



Stadtwerke Jena GmbH – Postfach 10 06 64 – 07706 Jena

An die Bieter des Vergabeverfahrens

Ansprechpartner	
Telefon	03641 688-0
Fax	03641 688-200
E-Mail	einkauf@stadtwerke-jena.de
Ihr Zeichen	Anfrage über Futura SRM
Unser Zeichen	
Datum	20.02.2024

Stadtwerke Jena GmbH  
Rudolstädter Straße 39  
07745 Jena

[www.stadtwerke-jena.de](http://www.stadtwerke-jena.de)

## 1. Bieterfrage zum Vergabeverfahren VOB/E/18-01/24 – Abwasserseitige Erschließung Ottstedt am Berge; Los 01: Bau

Sehr geehrte Damen und Herren,

folgende Bieterfrage erreichte uns am 19.02.2024 mit folgendem Anliegen:

Frage 1:

Können Sie bitte zu den Positionsnr. 04.01.03, 05.01.02 und 06.01.02 Verbauplanunterlagen und Statik zur Verfügung stellen?

Antwort:

Der Untertitel 04.01.03 „Verbau Pumpwerk“ ist vollumfänglich ausgeschrieben, deshalb wird die statische Berechnung in der Ausschreibungsphase nicht zur Verfügung gestellt. Der „Prüfbericht Baustatik“ ist der Antwort auf die Bieterfrage als Anlage beigefügt.

Für den Untertitel 05.01.02 „Verbau Molchschacht“ gibt es keine Statik.

Für den Untertitel 06.01.02 „Verbau Be- und Entlüftungsbauwerk“ gibt es keine Statik.

Sollten Sie noch weitere Fragen haben, dann nehmen wir diese gern über die Vergabeplattform entgegen und bemühen uns sie schnellstmöglich zu beantworten.

Freundliche Grüße

**Stadtwerke Jena GmbH**  
Vergabestelle

### Anlage

- Prüfbericht Baustatik



Dr.-Ing. Jörg Diener  
Futterstraße 17 • 99084 Erfurt

**Dr.-Ing. Jörg Diener**

Prüfingenieur für Standsicherheit  
Fachrichtung Massivbau

**IFBuG** Ingenieurbüro für Baustatik und Grundbau  
Dr. Jörg Diener und Thomas Engelhardt  
Diplomingenieure, Partnerschaftsgesellschaft  
Amtsgericht Jena PR 500015

99084 Erfurt • Futterstraße 17

Telefon 03 61 / 5 90 76-0  
Telefax 03 61 / 5 90 76 76  
E-Mail [info@ifbug.de](mailto:info@ifbug.de)

EINGANG  
1.5. FEB 2024

## Prüfbericht Baustatik

Nr.: P 4753/2023-2 vom 09.02.2024

Aktenzeichen:

### 1. Betreff

**Bauvorhaben:** Grammetal, Ottstedt am Berge,  
Abwasserseitige Erschließung, 4. BA

**Teilvorhaben:** Abwasserpumpwerk einschließlich Baugrubenverbau

**Standort:** Ottstedt am Berge

**Bauherr:** Zweckverband Jena Wasser  
Rudolstädter Straße 39  
07745 Jena

**Entwurfsverfasser:** Steinbacher-Consult GmbH  
Goethestraße 37  
99096 Erfurt

**Tragwerksplaner:** Ingenieurbüro  
Dipl.-Ing. Klaus Jöck  
Rathausstraße 19  
98544 Zella-Mehlis

## 2. Unterlagen

### 2.1 Baugrube und Verbau Abwasserpumpwerk

#### Statische Berechnung

Seiten:	A1	bis	A-3	Allgemeiner Teil	3fach
	B-1	bis	B-45	Stand sicherheitsberechnung	
	C-1	bis	C-45	Stand sicherheitsberechnung	
	D-1	bis	D-9	Stand sicherheitsberechnung	
	E-1	bis	E-9	Stand sicherheitsberechnung	

#### Ausführungszeichnungen

Plan Nr.:	BV.1	Lage- und Übersichtsplan Bauwerke und Bohrpfahlwand - Verbau	3fach
	BV.2	Grundriss Baugrube-Fertigzustand, Bohrpfahlplan und Betoneinbauten	
	BV.3	Baugrube-Fertigzustand Längsschnitt A-A	
	BV.4	Baugrube-Fertigzustand Querschnitt B-B	
	BV.5	Bohrpfahl Typ 1, Sekundärpfahl D = 88 cm / L = 10,00 m	
	BV.6	Bohrpfahl Typ 2, Sekundärpfahl D = 88 cm / L = 10,00 m	

### 2.2 Abwasserpumpwerk

#### Statische Berechnung

Seiten:	A1	bis	A-6	Allgemeiner Teil	3fach
	A-10	bis	A-15	Positions-/ Schalpläne	
	1	bis	319	Berechnungsteil	

#### Ausführungszeichnungen

Plan Nr.:	B.1	1. BA Bodenplatte, Plattenbewehrung unten + oben	3fach
	B.2	2. BA Wandsystem, Plattenbewehrung innen + außen	
	B.3	3. BA Deckenplatte, Plattenbewehrung unten + oben	
	B.4	4. BA Einstiegsturm, Plattenbewehrung innen + außen	
	B.5	1. BA Bodenplatte, Plattenbewehrung unten + oben	
	B.6	2. BA Wandsystem, Zylinderschalenbewehrung innen + außen	
	B.7	3. BA Deckenplatte, Plattenbewehrung unten + oben	
	B.8	4. BA Einstiegsturm, Plattenbewehrung innen + außen	

### 2.3 Zur Einsichtnahme

- Plan Nr.: 3.2 Pumpwerk - Grundriss und Schnitt A-A / B-B  
vgs InGeo GmbH

- Bauwerksplan

Plan Nr.: 2.2 Aufschlussprofile

5.3 Geotechnischer Längsschnitt Pumpwerk

1fach

### 3. Baubeschreibung

Inhalt der vorliegenden bautechnischen Unterlagen ist der Standsicherheitsnachweis und die Ausführungspläne für den Baugrubenverbau des Armaturenschachtes und des Pumpenschachtes.

### 4. Lastannahmen und maßgebende technische Baubestimmungen

#### Lastannahmen

- Erddruck
- Baubetrieb nach EB 57, EAB (Bagger mit Gesamtgewicht 50 t)

#### Maßgebende bautechnische Vorschriften

- DIN EN 1990 Grundlage der Tragwerksplanung
- DIN EN 1991 Einwirkungen auf Tragwerke
- DIN EN 1992 Bemessung und Konstruktion von Stahlbeton- und Spannbetontragwerken
- DIN EN 1993 Bemessung und Konstruktion von Stahlbauten
- DIN EN 1995 Bemessung und Konstruktion von Holzbauten
- DIN EN 1996 Bemessung und Konstruktion von Mauerwerksbauten
- DIN EN 1997 Entwurf, Berechnung und Bemessung in der Geotechnik

sowie zugehörige nationale Anhänge

### 5. Baustoffe

Beton Bohrpfähle C 30/37

### 6. Baugrundverhältnisse

Die Baugrundverhältnisse sind bekannt und wurden dem Gutachten über Baugrund und Gründung - vgs InGeo GmbH Projekt Nr. 230020 - entnommen.

### 7. Prüfbemerkungen

- 7.1 Die statischen Berechnungen wurden auf Grundlage der derzeit geltenden Normen und Richtlinien erstellt. Die Prüfung erfolgte durch unabhängige Vergleichsrechnungen und Plausibilitätsbetrachtungen. Eine ausreichende Standsicherheit kann unter Beachtung der folgenden Prüfbemerkungen bestätigt werden.
- 7.2 Die Ausführungspläne beinhalten die statisch konstruktiven Vorgaben der geprüften Standsicherheitsnachweise und werden zur Ausführung freigegeben.

- 7.3 Die Herstellung der Großbohrpfähle ist durch den Baugrundgutachter zu begleiten. Dabei sind die Annahmen zum Baugrund hinsichtlich Schichtenverlauf aktenkundig zu bestätigen.
- 7.4 Der Baugrubenverbau ist bauseits mit einer Absturzsicherung nach den Vorgaben der Arbeitsstättenrichtlinie zu versehen.

### 8. Prüfergebnis

Unter Beachtung von Punkt 7 entsprechen die vorgelegten Unterlagen den allgemein anerkannten Regeln der Technik.

Von Seiten des Prüfungingenieurs bestehen bezüglich der Standsicherheit keine Bedenken, wenn nach geprüften Unterlagen gebaut wird.

### 9. Sonstiges

Die Prüfung der bautechnischen Unterlagen ist abgeschlossen.

Laut Thüringer Bauordnung erfolgt die stichprobenartige Bauüberwachung in statisch-konstruktiver Hinsicht und die Erstellung der abschließenden Bescheinigung über eine ordnungsgemäße Bauausführung durch den Prüfungingenieur. Diese stichprobenartige Überwachung ersetzt nicht die Objektüberwachung (Bauüberwachung) der Leistungsphase 8 HOAI des Entwurfsverfassers und / oder Tragwerksplaners, insbesondere die lückenlose Abnahme der einzelnen Konstruktionselemente auf Übereinstimmung mit den geprüften Ausführungszeichnungen. Der Baubeginn ist dem Prüfungingenieur bekanntzugeben.

Das Prüfexemplar verbleibt bis zum Abschluss der Baumaßnahme beim Prüfungingenieur.

Bearbeiter: Herr Dipl.-Ing. Engelhardt

### Verteiler

Bauaufsichtsbehörde (über Tragwerksplaner)  
Bauherr  
Entwurfsverfasser  
Tragwerksplaner  
Prüfungingenieur  
Akte

Erfurt, den _____
Der Prüfungingenieur
von der obersten Bauaufsichtsbehörde des Freistaates Thüringen anerkannter PRÜFINGENIEUR FÜR STANDSICHERHEIT Fachrichtung Massivbau
Dr.-Ing. Jörg Diener Futterstraße 17 · 99084 Erfurt Telefon 0361/59076-13 · Fax 0361/59076 76